

ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
 + Confession time is available before mass on Sunday.
 + **Today, October 21st** we remember the heroes of 1956. There will be a second collection for **World Mission Sunday**. **After Mass breakfast will be served, followed by a program presented by Chicago Hungarian organizations and Consulate.**
 + *We are inviting all our parishioners and their friends to the Elisabeth-Catherine ball, on November 10th. There will be Mass from 6 PM, before the Ball.*

+ Please report any changes in address or phone number to the office.
 + Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
 + To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.
 + If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we

CHICAGO FIRE - DC UNITED
 Sunday, October 28., 3:30PM, Toyota Park



OCT 28 Hungarian Heritage Day ~ Chicago Fire Soccer Game



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi
 Táncsoport tanítási napjai: November 03. és 17.
 December 01, 08- Science Museum, 15 és 16.

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét családunkra, mindennapi életünkre.
 + Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
 + **Ma, Október 21 - 1956-ra emlékezünk.** A Szentmisén második gyűjtés lesz **MISSION SUNDAY**, jószándékú adományait, támogatásukat előre is köszönjük. Reggeli után a Chicágo-i Egyházak és Egyesesületek a Konzulátus támogatásával, közösen emlékeznek 1956 eseményére és áldozataira.
 + **November 10. lesz Erzsébet-Katalin bálunk. Élő zene, kitűnő vacsorával. Előtte, 6 ó-kor lesz Szentmise. Részletek a**

Sok Szeretettel Várunk
Erzsébet -Katalin Napi Bálunkra
 Zenei ny. Szabó és Sztár vendégünk részvételével
 a Szentmisa előtt 6 óráig szórólapon olvashatók, Ajándékokat a tárgynyermény sorsoláshoz köszönettel elfogadunk.

Belépőjegy: **Nov. 10**
 Felnőtt: 40\$ 2018
 Gyerekek (10-18): 19 óra
 Nov. 8-ig kérjük a bérletek részletes megismerését
 Személyes átadás a Szentmisa előtt
 Vacsora (különb. kárpótlás nélküli koldossal, tálalás és mértékű zene)
 info: Szabó Zita: 312-792-0499
 Vevő: Sándor: 312-792-0499

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
 + Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elérére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
 + Templomunk eseményeit megtekinthetik: www.stephenchurch.org

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
 Telephone: (773) 486-1896
 Fax: (773) 486-1902
 Email: st.stephen@freemail.hu
 Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek
 Parish Council President: Mr. Sándor Vitális
 Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó
 Organist: Mr. Imre Olajos

2018

TUDÓSÍTÓ BULLETIN



OKTÓBER 21 - ÉVKÖZI 29. VASÁRNAP 29th Sunday in ordinary Time

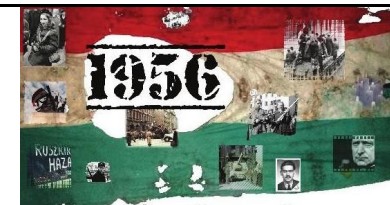
Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Oct 21	11:00AM	1956 áldozataiért	
Oct 28	10:00AM	András Babochay Család elhunyt tagjaiért	Cilike Pongracz Aliz Kolos / Aliz és Rita

Válaszos zsoltár: Kegyes szemed legyen rajtunk, tebenned van bizodalmunk.

Énekek: 229, 2295-6, 122, 120, 143, 306, 284.

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!



EMLEKEZZÜNK EGYÜTT
 AZ 1956-os FORRADALOM HŐSEIRE!

PARISH COLLECTIONS

Basket coll. Oct. 7: \$145.00
 Bldg. maint. Oct. 7: \$25.00
 Basket coll. Oct. 14: \$337.00
 Please support your Parish!
 May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace:
 Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilke.





Dear Parishioners,

In order to achieve greatness we must serve others. In the gospel for this Sunday Jesus says we must even be "slaves" to one another. This is a poignant example of how counter-cultural Christianity is. From a worldly perspective greatness is achieved by grabbing onto power and using it to control other people whether that power is political, financial, emotional or even religious. From a spiritual perspective greatness comes from humbly serving others so that they may be free to enjoy life, know God and live in peace.

Jesus illustrated this by the way he lived his own life. Before the Messiah was born, for centuries people predicted he would be a wealthy and powerful warrior king. Indeed Jesus was all that but his wealth was his relationship to the Father, his sword was prayer, his battle was with Satan and the crown he wore as our King was made of thorns.

The reading from Isaiah highlights the fact that suffering has a spiritual value. Modern society tells us to avoid suffering and seek our own comfort. Isaiah, in the Suffering Servant narratives of his book, showed that suffering has a transformative value. Isaiah was preparing the way for Jesus, the Suffering Servant, who endured a life of rejection and humiliation leading to his torture and death so that we could be saved from the power of Satan and enjoy eternal happiness in heaven.

It's almost embarrassing to read about the apostles in this Sunday's gospel arguing amongst themselves about who is the greatest. Who would act like that? Jesus certainly put them in their place by reminding them that worldly status is useless but spiritual suffering elevates human nature. Our dignity rises the more lowly we become.

This week as we celebrate the Hungarian Revolution of 1956 we are grateful for all of the men and women of Hungary who voluntarily suffered in their fight against an unjust and despotic Stalinist regime. The thousands of Hungarian citizens killed in this uprising and the countless others who were injured and maimed lend credence to the life of Jesus who illustrated by how he lived that worldly power can hold people in shackles while spiritual power frees people to live the peaceful and joyful life God intends all people to enjoy. One must be willing to suffer to achieve true freedom.

May God bless all the heroes of Hungary! May God bless all the people of St. Stephen, King of Hungary Church! Let us all embody what Jesus has told us, "Rather, whoever wishes to be great among you will be your servant; whoever wishes to be first among you will be the slave of all (Mark 10: 43-44)."

In God's love,
Father Michael Knotek

ÉVKÖZI 29. VASÁRNAP

Az apostolok között is vannak hatalomra vágyók, karrieristák: Ők politikai Messiást láttak Jézusban. Nemcsak Jakabot és Jánost, a többi tízet is érdekli az emberi dicsőség és pozíció! Ők csak abban különböznek a Zebedeus-fiaktól, hogy míg azok ketten őszintén kimondták amire vágytak, addig a tíz inkább hallgatott. Nem értették Isten Országának lényegét! Nem értették, hogy: "A Messiásnak szenvednie kell, és meghalni!" mert ez feltétele a feltámadásnak!

Csak Jézus feltámadása után és az első pünkösd után értették meg. Pünkösd után bátran hirdették, hogy JÉZUS ÉL! Az a Jézus örökké él, aki nem a hatalom szeretetét, hanem a szeretet hatalmát képviselte és napjainkban is képviseli! Ő nem az emberek akaratát, hanem a Mennyei Atya akaratát teljesítette, mert végtelen isteni szeretete, amely nem ér véget, nagyobb az emberek hatalmánál, ami véget ér!

És mi, Jézus Krisztus 21. századi követői- és tanúságtevői ismerjük Jakab és János vértanúságát, ismerjük jövőjüket. Mi is a Jézus iránti vonzódásunkkal és ne a hatalom szeretetével legyünk közel Mesterünkhöz: nem mellette uralkodva, hanem Őt követve, de mindenképp szolgálva. Mai missziós vasárnapunkon kérjük azt a Kegyelmet, hogy az "ITE MISSA EST!" MISSZIÓS küldetésünket méltón teljesíthessük és imádkozzunk, hogy Jézus nyomdokain járva földi életünk végén a szenvedés- és a halál küszöbét átlépve eljuthassunk Örök Országába. A m e n.



MA VAN A MISSZIÓK VASÁRNAPJA

Missziós vasárnapon a világ minden katolikus templomában a missziókért, a távoli földrészekén élőkért, a misszionáriusokért és Krisztust követő céljaikért szól az ima és összegyűjtik az adományokat. A misszió Jézustól kapott küldetésünk: „Menjetek és tegyetek tanítványommá minden népet” (Mt 28,19).

A világmisszió megünneplését – 1926-ban vezették be. A Hitterjesztés Művének kezdeményezésére október lett a világmisszió hónapja, a hónap utolsó előtti vasárnapja pedig II. János Pál pápa rendeletére a világmisszió vasárnapja.



Tollas Tibor:

OKTÓBER 23.

Rian a föld, a falak dőlnek,
Kék harsonákkal zeng az ég.
S barlangjából a dohos kőnek
Az ember újra fényre lép.

Fonnyadt testünket záporozza,
Sápadt arcunkra hull a nap,
S szédülten, szinte tántorogva,
Szabadság, szívjuk sugarad.

Sötétből tárul ki a szívünk:
Nyíló virág a föld felett.
A szolgaságból fényt derítünk,
Fegyver nélkül is győztesek.